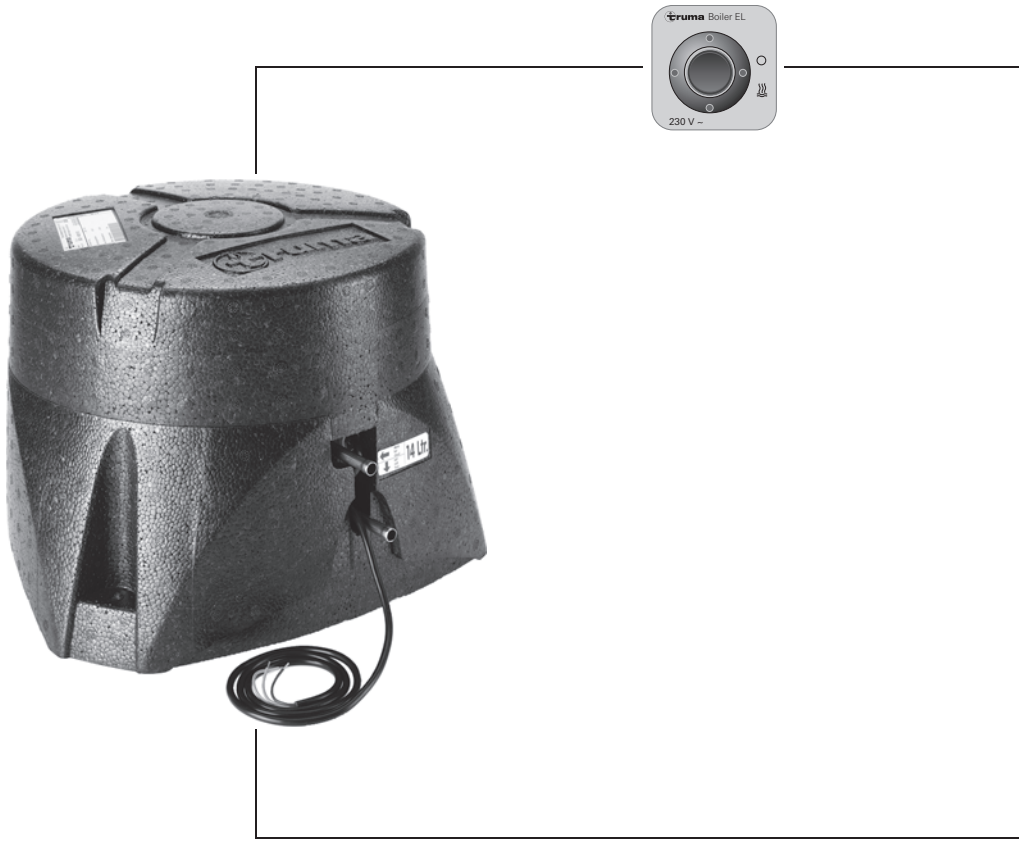
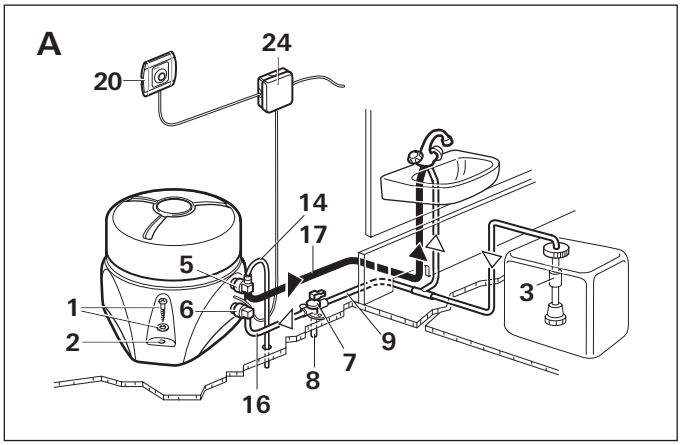
Elektroboiler (Bojler elektryczny)

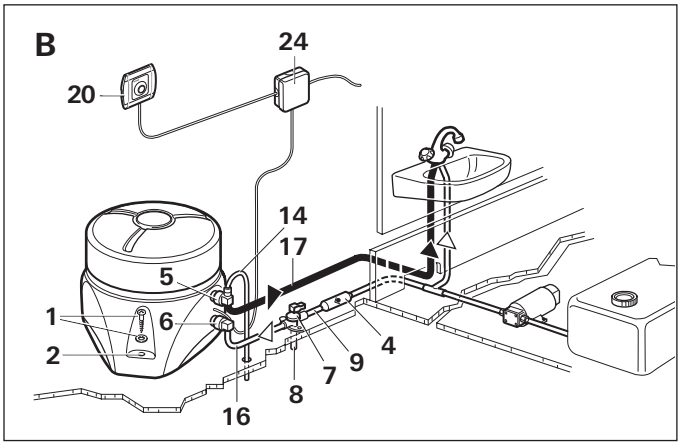
(PL) **Instrukcja montażu**



Komfort w pódroży

truma





Instrukcja montażu

Montaż i naprawy urządzenia mogą być dokonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy starannie przeczytać instrukcję montażu i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazaniami!

Rok pierwszego uruchomienia musi być zaznaczony krzyżykiem na tabliczce znamionowej.

Wybór miejsca i montaż

Miejsce montażu należy wybrać, w taki sposób (jednak nie w przestrzeni do zabudowy za ogrzewaniem), aby można było zastosować jak najkrótsze przewody ciepłej wody. Bojler musi być w każdej chwili łatwo dostępny w celu dokonania prac serwisowych oraz demontażu i montażu.

Za pomocą znajdujących się w komplecie śrub B 5,5 x 70 i podkładek (1) bojler należy dokładnie przykręcić do odpowiedniego podłoża (warstwowa płyta drewniana, laminowane listwy drewniane lub podłoga metalowa) na podłodze pojazdu. W celu wzmocnienia płaszcza izolacyjnego należy zawsze używać uprzednio fabrycznie zamontowanych tulei wsporczych (2).

Podłączenie wody

Do bojlera można zastosować wszystkie rodzaje pomp ciśnieniowych i głębinowych do 2,8 bar, również baterie mieszakowe z przełącznikiem elektrycznym lub bez takiego przełącznika.

Rys. A
W przypadku zastosowania pomp głębinowych należy zamontować zawór zwrotny (3 – brak w zakresie dostawy) między pompą i pierwszym odgałęzieniem (strzałka wskazuje kierunek przepływu).

Rys. B
W przypadku zastosowania pomp ciśnieniowych o dużej histerezie przyłączeniowej, przez zawór zimnej wody może napierać powrotnie woda gorąca. Jako blokadę strumienia zwrotnego zalecamy zamontowanie zaworu zwrotnego (4 – brak w zakresie dostawy) pomiędzy odejściem do zaworu ciepłej wody i zaworem spustowym.

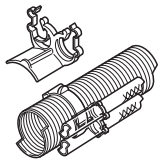
Do podłączenia do bojlera i zaworu bezpieczeństwa/spustowego należy zastosować węże ciśnieniowe (do 3,5 bar) odporne na gorącą wodę o przekroju wewnętrznym wynoszącym 10 mm.

Do układania rur na (np. system John Guest) firma Truma oferuje jako osprzęt przyłącza wodne (5 + 6), zawór bezpieczeństwa / spustowy (7) oraz zawór zwrotny (3 + 4) z przyłączem o gwincie wewnętrznym Ø 12 mm.

W przypadku przyłączy do centralnej sieci wodnej (przyłącze Land lub City) lub przy zastosowaniu silnych pomp należy zamontować reduktor ciśnienia, który zapobiega powstawaniu w bojlerze ciśnień powyżej 2,8 bar.

⚠ Węże należy kłaść w jak najkrótszych odcinkach i bez zagięć. Wszystkie złączki węży należy zabezpieczyć opaskami zaciskowymi (także w przypadku zimnej wody)! Na skutek nagrzania wody i wynikającego stąd wydłużenia, do chwili zadziałania bezpiecznika nadciśnieniowego w zaworze bezpieczeństwa/spustowym mogą wystąpić ciśnienia do 3,5 bar (również w wypadku pomp głębinowych).

ℹ W celu zamocowania węży na ścianie lub podłodze, zalecamy zastosowanie klipsów wężowych (nr art. 40712-01). Jeśli zamontowano ogrzewanie gazowe, węże do wody można zamocować klipsami wężowymi w sposób zabezpieczający przed mrozem na rurach ciepłego powietrza.



⚠ Aby zapewnić możliwość całkowitego opróżnienia bojlera z wody, należy przy przyłączu ciepłej wody zawsze zastosować załączone złącze kątowe z zaworem napowietrzającym (5)!

⚠ Wszystkie przewody wodne należy układać ze spadkiem w kierunku zaworu bezpieczeństwa/spustowego! **Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych na skutek mrozu!**

Montaż zaworu bezpieczeństwa/spustowego

Rys. A + B
Zawór bezpieczeństwa/spustowy (7) należy zamontować w pobliżu bojlera w miejscu dobrze dostępnym. Wywiercić otwór Ø 18 mm i przełożyć króciec opróżniający z wężem (8). Zawór bezpieczeństwa/spustowy zamocować za pomocą 2 śrub. Odprowadzenie wody należy wykonać bezpośrednio na zewnątrz, w miejscu chronionym przed wodą rozbryzgową (w razie potrzeby zamontować osłoną przeciwbryzgową).

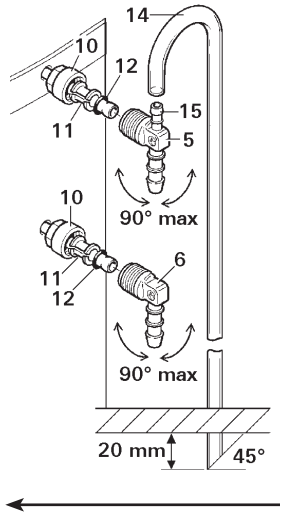
Układanie przewodów wodnych

1. Rys. A + B
Podłączyć dopływ zimnej wody (9) do zaworu zabezpieczającego/spustowego (7). Kierunku przepływu wody nie ma tu znaczenia.

2. Zainstalować złącze kątowe na przewodzie ciepłej wody (rura górna) z wbudowanym zaworem napowietrzającym (5) i złącze kątowe na przewodzie zimnej wody (rura dolna) bez zaworu napowietrzającego (6).

Nałożyć nakrętkę (10), pierścień mocujący (11) i okrągły pierścień samouszczelniający (12). Złączyć śrubunek złącza i rurę, a następnie dokręcić nakrętkę (10).

Nasunąć wąż napowietrzający o średnicy zewnętrznej Ø 11 mm (14) na tuleje zaworu napowietrzającego (15) i wyprowadzić na zewnątrz. Wykonać z zachowaniem promienia łuku nie mniejszym niż 40 mm.



Kierunek jazdy

Przyciąć wąż napowietrzający ok. 20 mm pod podłogą pojazdu z zachowaniem skosu 45° w kierunku jazdy.

3. Rys. A + B
Wykonać na bojlerze przyłącze węża (16) dla dopływu zimnej wody pomiędzy zaworem bezpieczeństwa/spustowym (7) i złączem kątowym (6 – rura dolna).

4. Poprowadzić przewód ciepłej wody (17) od złącza kątowego z wbudowanym zaworem napowietrzającym (5 – rura górna) do miejsc używania ciepłej wody.

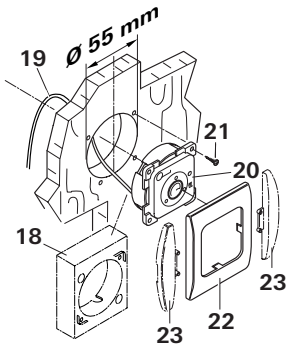
Montaż panelu obsługowego

Stosując specyficzny dla pojazdu i producenta panel obsługowy, należy wykonać podłączenie elektryczne według opisów złączy firmy Truma. Każda zmiana części firmy Truma, stanowiących komplet, prowadzi do wygaśnięcia gwarancji oraz wyłączenia roszczeń o odpowiedzialność. Monter (producent) jest odpowiedzialny za dostarczenie instrukcji obsługi użytkownikowi oraz nadrukowanie informacji na panelu obsługowym!

Przy wyborze miejsca należy zwrócić uwagę na to, aby panel obsługowy (20) nie był wystawiony na bezpośrednie działanie promieniowania cieplnego. Długość kabla przyłączeniowego 2,5 m.

Jeśli montaż podtynkowy panelu obsługowego nie jest możliwy, firma Truma dostarczy na życzenie klienta ramkę natynkową (18 – nr art. 40000-52600), jako oprzyrządowanie.

Wywiercić otwór Ø 55 mm. Przeprowadzić do tyłu kabel (19) i zamocować panel obsługowy (20) za pomocą 4 śrub (21). Następnie nasadzić ramkę przykrywającą (22) i ułożyć kabel (19) do bojlera.



Jako estetyczne wykończenie do ramek maskujących (22) firma Truma dostarcza elementy boczne (23) w 8 różnych kolorach. Prosimy pytać swego sprzedawcę.

Podłączenie elektryczne 230 V

Podłączenie elektryczne wolno wykonywać tylko fachowcom (w Niemczech wg VDE 0100, część 721 lub prIEC 60364-7-721) Podane tutaj wskazówki nie stanowią zachęty dla laika do wykonania podłączenia elektrycznego, lecz służą jako informacje dodatkowe dla fachowca, któremu zlecą Państwo wykonanie tej pracy!

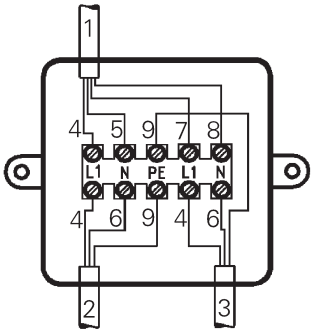
Podłączenie do sieci odbywa się za pomocą kabla 3 x 1,5 mm² (np. przewód giętki HO5VV-F) do puszki rozgałęźnej (rys. A + B: 24 – nie zawiera się w komplecie). Niedopuszczalne jest stosowanie kabla przyłączeniowego z wtyczką sieciową.

Koniecznie zwrócić uwagę na staranne podłączenie z zachowaniem prawidłowych kolorów!

Do prac serwisowych lub naprawczych musi być dostępny miejscowy odłącznik w celu wielobiegunowego odłączania od sieci z odstępem między stykami, co najmniej 3,5 mm.

Rys. A + B
Umieścić puszkę rozgałęźną (24) w pobliżu urządzenia – na podłodze lub ścianie pojazdu (długość kabla 110 cm).

Kabel panelu obsługowego, przewód zasilający 230 V i kabel do grzałki podłączyć schematu podłączeń.



1 = Kabel panelu obsługowego
2 = Zasianie 3 x 1,5 mm²
3 = Kabel grzałki
4 = brązowy
5 = zielony
6 = niebieski
7 = żółty
8 = biały
9 = żółto/zielony

Wszystkie kable muszą być zabezpieczone obejmami.

Kontrola działania

Po montażu należy sprawdzić szczelność przyłączy wodnych oraz wszystkie funkcje zgodnie z instrukcją obsługi.

Następnie należy upewnić się, że przy opróżnianiu ścieknie cała zawartość wody z układu (14 litrów).

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych na skutek mrozu.

Ostrzeżenia

Dołączona do urządzenia żółta naklejka z ostrzeżeniami musi zostać umieszczona w pojeździe przez montera lub dysponenta pojazdu, w miejscu widocznym dla każdego użytkownika (np. na drzwiach szafy ubraniowej)! W razie braku naklejki można ją zamówić w firmie Truma.

CE Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.

(PL) W razie zakłóceń w Niemczech zawsze należy zawiadomić centrum serwisowe firmy Truma. W innych krajach do dyspozycji są właściwi partnerzy serwisowi (zob. książka serwisowa Truma lub www.truma.com).

Dla przyspieszenia obsługi prosimy mieć w pogotowiu typ i numer fabryczny urządzenia (zob. tabliczkę znamionową).

Truma Polska Sp. z o.o.
ul. Makuszynskiego 4 Tel. +48 (0)12 641 02 41
31-752 Krakow Fax +48 (0)12 641 91 33

E · 70010-87000 · 01 · 05/2009 · Fo · ©

Truma Gerätetechnik
GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2142 info@truma.com
Telefax +49 (0)89 4617-2159 www.truma.com